



Vilma Meilutė

EUROPOS KOMISIJA
GENERALINIS SEKRETORIATAS

Lietuvos nuolatinė atstovybė
Europos Sąjungoje

2017 -06- 27

Gaun. rašto Nr. (16.2.7)646-688

Briuselis, 2017.6.26
SG-Greffe(2017) D/ 10121

J. Rakauskaitė

LIETUVOS RESPUBLIKOS
NUOLATINEI ATSTOVYBEI PRIE
EUROPOS SĄJUNGOS
Rue Belliard, 41-43
1040 BRUXELLES
BELGIQUE

PRANESIMO, NUMATYTO SESV 297 STRAIPSNYJE

Dėl: KOMISIJOS SPRENDIMAS (2017.6.23)

Generalinis sekretoriatas maloniai Jūsų prašo perduoti Užsienio reikalų ministrui prie šio rašto pridėdamą sprendimą.

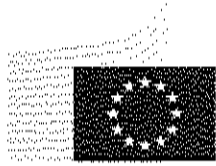
Generalinio sekretoriaus vardu

Robert ANDRECS

Priedai : C(2017) 4240 final

LT





EUROPOS
KOMISIJA

Bruselis, 2017 06 23
C(2017) 4240 final

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2017 06 23

**dėl ES ekologinio ženklo suteikimo indaplovėse naudojamiems plovikliams kriterijų
nustatymo**

(Tekstas svarbus EEE)

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2017 06 23

dėl ES ekologinio ženklo suteikimo indaplovėse naudojamiems plovikliams kriterijų nustatymo

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 66/2010 dėl ES ekologinio ženklo¹, ypač į jo 8 straipsnio 2 dalį,

pasikonsultavusi su Europos Sąjungos ekologinio ženklavimo valdyba,

kadangi:

- (1) pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 ES ekologinis ženklas gali būti suteikiamas tokiems produktams, kurie per visą gyvavimo ciklą daro mažesnę poveikį aplinkai;
- (2) Reglamente (EB) Nr. 66/2010 numatyta, kad kiekvienai gaminių grupei turi būti nustatyti konkretūs ES ekologinio ženklo suteikimo kriterijai;
- (3) Komisijos sprendimu 2011/263/ES² nustatyti indaplovėse naudojamiems plovikliams taikomi ekologiniai kriterijai ir susiję vertinimo bei patikros reikalavimai, kurie galioja iki 2016 m. gruodžio 31 d.;
- (4) siekiant atsižvelgti į naujausius rinkos pokyčius ir laikotarpio naujoves, manoma esant tikslinga minėtai produktų grupei nustatyti persvarstytų ekologinių kriterijų rinkinį;
- (5) atsižvelgiant į minėtos produktų grupės inovacijų ciklą, persvarstyti kriterijai ir susiję vertinimo bei patikros reikalavimai turėtų galioti šešerius metus nuo pranešimo apie šį sprendimą dienos. Kriterijais siekiama populiarinti produktus, kurie daro mažesnę poveikį vandens ekosistemoms, kuriuose yra mažiau pavojingųjų medžiagų, yra veiksmingi ir kuriuos gaminant kuo labiau mažinamas atliekų susidarymas, mažinant pakuočių kieki;
- (6) siekiant teisinio tikrumo, Sprendimas 2011/263/ES turėtų būti panaikintas;
- (7) gamintojams, kurių produktams remiantis Sprendime 2011/263/ES nurodytais kriterijais suteiktas indaplovėse naudojamų ploviklių ekologinis ženklas, reikėtų nustatyti pereinamąjį laikotarpį ir taip jiems suteikti pakankamai laiko pritaikyti savo produktus, kad šie atitiktų persvarstytus kriterijus ir reikalavimus;
- (8) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 66/2010 16 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

¹ 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 66/2010 dėl ES ekologinio ženklo (OL L 27, 2010 1 30, p. 1).

² 2011 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimas dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis indaplovėse naudojamiems plovikliams suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo (OL L 111, 2011 4 30, p. 22).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Produktų grupė „indaplovėse naudojami plovikliai“ apima visus indaplovėse naudojamus ploviklius ir skalavimo priemones, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 648/2004³ ir kurie parduodami bei yra skirti naudoti buitinėse indaplovėse ir automatinėse profesinės paskirties indaplovėse, jei jų dydis ir panaudojimas toks pat kaip buitinių indaplovių.

2 straipsnis

Šiame sprendime vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) sudedamosios medžiagos – galutinio produkto sudėtyje esančios medžiagos, kurių pridėta specialiai, šalutiniai produktai ir priemaišos iš žaliavų (įskaitant vandenyje tirpią plėvelę, jei tokia naudojama);
- 2) pirminė pakuotė –
 - a) vienkartinių suvyniotų dozių, kurių dangą prieš naudojimą nuimama, atveju – atskiros dozės dangą ir pakuotę, kuri laikoma mažiausiu prekiniu vienetu, prekybos vietoje pateikiamu galutiniam naudotojui ar vartotojui, įskaitant ir etiketę, jei yra;
 - b) visų kitų produktų atveju – pakuotę, kuri laikoma mažiausiu prekiniu vienetu, prekybos vietoje pateikiamu galutiniam naudotojui ar vartotojui, įskaitant ir etiketę, jei yra;
- 3) mikroplastikas – mažesnės nei 5 mm netirpaus makromolekulinio plastiko dalelės, gaunamos vienu iš šių būdų:
 - a) monomerų ir kitų pradinių medžiagų polimerizacijos būdu, pavyzdžiui, poliadicijos, polikondensacijos ar panašiu būdu;
 - b) cheminiu būdu keičiant natūralias arba sintetines makromolekules;
 - c) mikrobinės fermentacijos būdu;
- 4) nanomedžiaga – gamtinė, šalutinė arba dirbtinė medžiaga, kurioje yra nesusietųjų dalelių, dalelių agregatų arba aglomeratų ir kurios dalelių dydžio skirstinyje yra 50 % arba daugiau dalelių, kurių vienas arba keli išorės matmenys yra 1–100 nm⁴.

3 straipsnis

Kad indaplovėse naudojamam plovikliui arba skalavimo priemonei pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 būtų suteiktas ES ekologinis ženklas, jis turi būti priskiriamas prie šio sprendimo 1 straipsnyje apibrėžtos produktų grupės „indaplovėse naudojami plovikliai“ ir atitikti priede nustatytus kriterijus ir su jais susijusius vertinimo bei patikros reikalavimus.

4 straipsnis

Produktų grupei „indaplovėse naudojami plovikliai“ taikomi kriterijai ir su jais susiję vertinimo bei patikros reikalavimai galioja šešerius metus nuo paskelbimo apie šį sprendimą dienos.

5 straipsnis

³ 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 648/2004 dėl ploviklių (OL L 104, 2004 4 8, p. 1).

⁴ 2011 m. spalio 18 d. Komisijos rekomendacija 2011/696/ES dėl nanomedžiagos apibrėžties (OL L 275, 2011 10 20, p. 38).

Administravimo tikslais produktų grupei „indaplovėse naudojami plovikliai“ priskiriamas kodas 015.

6 straipsnis

Sprendimas 2011/263/ES panaikinamas.

7 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 6 straipsnio nuostatų, paraiškos dėl ES ekologinio ženklo suteikimo produktams, priskiriamiems prie produktų grupės „indaplovėse naudojami plovikliai“, pateiktos iki pranešimo apie šį sprendimą dienos, vertinamos pagal Sprendime 2011/263/ES nustatytus reikalavimus.

2. Per du mėnesius nuo paskelbimo apie šį sprendimą dienos pateiktos paraiškos suteikti ES ekologinį ženklą produktams, priskiriamiems prie produktų grupės „indaplovėse naudojami plovikliai“, gali būti parengtos pagal Sprendime 2011/263/ES arba šiame sprendime nustatytus kriterijus.

Tos paraiškos vertinamos pagal kriterijus, kuriais remiantis jos parengtos.

3. Pagal Sprendime 2011/263/ES nustatytus kriterijus suteiktos ES ekologinio ženklo licencijos gali būti naudojamos 12 mėnesių nuo pranešimo apie šį sprendimą dienos.

8 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2017 06 23

Komisijos vardu
Karmenu VELLA
Komisijos narys



LT
PRIEDAS
BENDROSIOS NUOSTATOS
ES EKOLOGINIO ŽENKLO SUTEIKIMO KRITERIJAI

ES ekologinio ženklo suteikimo indaplovėse naudojamiems plovikliams kriterijai

KRITERIJAI

1. Dozavimo reikalavimai
2. Toksiškumas vandens organizmams
3. Biologinis skaidumas
4. Alyvpalmių aliejaus, alyvpalmių sėklų aliejaus ir jų darinių gavimas iš tvarių šaltinių
5. Draudžiamos ir ribojamos cheminės medžiagos
6. Pakuotė
7. Tinkamumas naudoti
8. Informacija naudotojams
9. ES ekologinio ženklo etiketėje pateikiama informacija

VERTINIMAS IR PATIKRA

a) Reikalavimai

Kiekvieno kriterijaus apraše nurodyti konkretūs vertinimo ir patikros reikalavimai.

Jeigu reikalaujama, kad pareiškėjas kompetentingoms įstaigoms pateiktų deklaracijas, dokumentus, tyrimų rezultatus, bandymų ataskaitas ar kitus atitikties kriterijams įrodymus, juos gali pateikti pareiškėjas ir (arba) jo tiekėjas (-ai).

Kompetentingos įstaigos pirmiausia pripažįsta patvirtinimus, kuriuos išdavė įstaigos, akredituotos pagal atitinkamą darnųjų bandymų ir kalibravimo laboratorijų standartą, ir patikras, kurias atliko įstaigos, akredituotos pagal atitinkamą darnųjų gaminių, procesų ir paslaugų sertifikavimo standartą. Akreditavimas atliekamas laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 765/2008¹.

Prireikus galima taikyti kitus bandymų metodus nei nurodytieji kiekvienam kriterijui, jei paraišką vertinanti kompetentinga įstaiga patvirtina jų lygiavertiškumą.

¹ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2008, nustatantis su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus ir panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 339/93 (OL L 218, 2008 8 13, p. 30).

Prireikus kompetentingos įstaigos gali reikalauti patvirtinamųjų dokumentų, atlikti nepriklausomas patikras ar apsilankyti vietoje.

Būtina sąlyga – produktas turi atitikti visus taikytinus šalies (-ių), kurioje (-se) gaminių ketinama pateikti rinkai, teisinius reikalavimus. Pareiškėjas turi pateikti deklaraciją, kad produktas šį reikalavimą atitinka.

Į ploviklių ingredientų duomenų bazės sąrašą (PIDB sąrašą), kuris pateikiamas ES ekologinio ženklo interneto svetainėje, įtrauktos dažniausiai į ploviklių ir kosmetikos sudėtį įeinančios medžiagos. Juo turi būti naudojamosi imant duomenis ribiniam skiedimo tūriui (RST) skaičiuoti ir sudedamųjų medžiagų biologiniam skaidumui vertinti. Jei cheminės medžiagos PIDB sąrašė nėra, pateikiami nurodymai, kaip apskaičiuoti ar ekstrapoliuoti atitinkamus duomenis.

Kompetentingai įstaigai pateikiamas visų sudedamųjų medžiagų sąrašas, nurodant jų prekinis pavadinimus, cheminių medžiagų pavadinimus, CAS Nr., PIDB Nr., kiek jų įdėta, kokia jų funkcija ir pavidalas galutiniam produkte (įskaitant vandenyje tirpią plėvelę, jei tokia naudojama).

Konservantai, dažikliai ir kvapiosios medžiagos nurodomi neatsižvelgiant į jų koncentraciją. Kitos sudedamosios medžiagos nurodomos, jei jų masinė dalis yra 0,010 % arba didesnė.

Visos nanomedžiagų pavidalo sudedamosios medžiagos aiškiai nurodomos sąrašė, skliausteliuose prie jų įrašant „nano“.

Pateikiami kiekvienos sudedamosios medžiagos saugos duomenų lapai (SDL) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006² reikalavimus. Jei kokia nors medžiaga yra mišinio dalis ir jos atskirų SDL pateikti negalima, pareiškėjas pateikia mišinio SDL.

b) Matavimo ribos

Ekologinius kriterijus turi atitikti visos sudedamosios medžiagos, kaip nurodyta 1 lentelė. .

1 lentelė. Indaplovėse naudojamų ploviklių sudedamosioms medžiagoms taikomi ribiniai kiekiai pagal kriterijų (masinė dalis, %)

Kriterijaus pavadinimas		Paviršinio aktyvumo medžiagos	Konservantai	Dažikliai	Kvapiosios medžiagos	Kitos medžiagos (pvz., fermentai)
Toksiškumas vandens organizmams		≥ 0,010	Riba nenustatyta *	Riba nenustatyta *	Riba nenustatyta *	≥ 0,010
Biologinis	Paviršinio aktyvumo	≥ 0,010	Netaik.	Netaik.	Netaik.	Netaik.

² 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) (OL L 396, 2006 12 30, p. 1).

skaidumas	medžiagos					
	Organinės medžiagos	≥ 0,010	Riba nenustatyta *	Riba nenustatyta *	Riba nenustatyta *	≥ 0,010
Alyvpalmių aliejaus gavimas iš tvarių šaltinių		≥ 0,010	Netaik.	Netaik.	Netaik.	≥ 0,010
Draudžiamos ar ribojamos cheminės medžiagos	Nurodytos draudžiamos ar ribojamos chem. medž.	Riba nenustatyta *	Riba nenustatyta *	Riba nenustatyta *	Riba nenustatyta *	Riba nenustatyta *
	Pavojingosios chem. medž.	≥ 0,010	≥ 0,010	≥ 0,010	≥ 0,010	≥ 0,010
	SVHC	Riba nenustatyta *	Riba nenustatyta *	Riba nenustatyta *	Riba nenustatyta *	Riba nenustatyta *
	Kvapiosios medžiagos	Netaik.	Netaik.	Netaik.	Riba nenustatyta *	Netaik.
	Konservantai	Netaik.	Riba nenustatyta *	Netaik.	Netaik.	Netaik.
	Dažikliai	Netaik.	Netaik.	Riba nenustatyta *	Netaik.	Netaik.
	Fermentai	Netaik.	Netaik.	Netaik.	Netaik.	Riba nenustatyta *
<p>* „Riba nenustatyta“ – taikoma visoms specialiai įdėtoms cheminėms medžiagoms, šalutiniais produktams ir priemaišoms iš žaliavų, neatsižvelgiant į jų koncentraciją (analitinė aptikimo riba).</p> <p>Netaik. – netaikoma.</p>						

STANDARTINĖ DOZĖ

Atliekant skaičiavimus, kuriais siekiama pagrįsti atitiktį ES ekologinio ženklo kriterijams ir tikrinant plovimo gebą standartinė doze laikoma toliau nurodyta dozė.

Indaplovė se naudojam i plovikliai	Didžiausia gamintojo rekomenduojama dozė, skirta standartinėmis sąlygomis išplauti 12 vidutiniškai nešvarių valgymo reikmenų komplektą („partijai“), kaip nustatyta EN 50242 standarte (nurodoma g/partijai arba ml/partijai)
Skalavim o priemonė s	3 ml/partijai

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia produkto etiketę arba naudojimo instrukcijas, kuriose pateikti dozavimo nurodymai.

1 kriterijus. Dozavimo reikalavimai

Standartinė dozė turi neviršyti toliau nurodytų kiekių.

Produkto tipas	Dozė (g/partijai)
Indaplovėse naudojami vienos funkcijos plovikliai	19,0
Indaplovėse naudojami daugiafunkciai plovikliai	21,0

Skalavimo priemonėms šis reikalavimas netaikomas.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia produkto etiketę su dozavimo nurodymais ir dokumentus, iš kurių matyti skystų ir gelio pavidalo produktų tankis (g/ml).

2 kriterijus. Toksiškumas vandens organizmams

Produkto ribinis skiedimo tūris ($RST_{\text{lėtinis}}$) turi neviršyti toliau nurodytų standartinės dozės ribų.

Produkto tipas	RST riba (l/partijai)
Indaplovėse naudojami vienos funkcijos plovikliai	22 500
Indaplovėse naudojami daugiafunkciai plovikliai	27 000
Skalavimo priemonės	7 500

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia apskaičiuotą produkto $RST_{\text{lėtinis}}$. $RST_{\text{lėtinis}}$ vertės skaičiuoklė pateikiama ES ekologinio ženklo interneto svetainėje.

$RST_{\text{lėtinis}}$ apskaičiuojamas visoms produkto sudedamosioms medžiagoms (i), taikant šią formulę:

$$CDV_{\text{chronic}} = \sum CDV(i) = 1000 \cdot \sum dosage(i) \cdot \frac{DF(i)}{TF_{\text{chronic}}(i)}$$

čia

dozė(i) – medžiagos (i) svoris (g) standartinėje dozėje;

SK(i) – medžiagos (i) skaidumo koeficientas;

TK_{lėtinis}(i) – medžiagos (i) lėtinio toksiškumo koeficientas.

Pateikiamos tokios SK(i) ir TK_{lėtinis(i)} vertės, kokios nurodytos naujausioje PIBD sąrašo A dalies redakcijoje. Jei sudedamoji medžiaga į A dalį neįtraukta, pareiškėjas vertes įvertina pagal to sąrašo B dalyje aprašytą metodą ir prideda susijusius dokumentus.

3 kriterijus. Biologinis skaidumas

a) Paviršinio aktyvumo medžiagų biologinis skaidumas

Visos paviršinio aktyvumo medžiagos turi būti lengvai skaidžios (aerobinėmis sąlygomis).

Visos paviršinio aktyvumo medžiagos, klasifikuojamos kaip pavojingos vandens aplinkai pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008³ (priskiriamos ūminio toksiškumo I kategorijai (H400) arba lėtinio toksiškumo 3 kategorijai (H412)), turi būti biologiškai skaidžios ir anaerobinėmis sąlygomis.

b) Organinių junginių biologinis skaidumas

Produkte esančių organinių medžiagų, kurios yra biologiškai neskaidžios aerobinėmis sąlygomis (nėra lengvai biologiškai skaidžios) (aNBO) ir (arba) biologiškai neskaidžios anaerobinėmis sąlygomis (anNBO), kiekis standartinėje dozėje turi neviršyti toliau nurodytų ribų.

Produkto tipas	aNBO (g/partijai)	anNBO (g/partijai)
Indaplovėse naudojami plovikliai	1,00	3,00
Skalavimo priemonės	0,15	0,50

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia dokumentus, kuriais įrodomas paviršinio aktyvumo medžiagų skaidumas, taip pat apskaičiuotus produkto aNBO ir anNBO. aNBO ir anNBO verčių skaičiuoklė pateikiama ES ekologinio ženklo interneto svetainėje.

Paviršinio aktyvumo medžiagų skaidumo ir organinių junginių aNBO bei anNBO vertės imamos iš naujausios PIBD sąrašo redakcijos.

Kaip nurodyta PIBD sąrašo B dalyje, sudedamųjų medžiagų, kurios neįtrauktos į to sąrašo A dalį, atveju pateikiama informacija iš literatūros ar kitų šaltinių arba atitinkamų bandymų rezultatai, iš kurių matyti, kad jos yra biologiškai skaidžios aerobinėmis ir anaerobinėmis sąlygomis.

³ 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantį direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (OL L 353, 2008 12 31, p. 1).

Jei pirmiau nurodytų dokumentų apie skaidumą nėra, sudedamajai medžiagai, išskyrus paviršinio aktyvumo medžiagas, anaerobinio skaidumo reikalavimas gali būti netaikomas, jei ji atitinka kuria nors iš šių trijų sąlygų:

- 1) yra lengvai skaidi ir lėtai vyksta adsorbcija ($A < 25 \%$);
- 2) yra lengvai skaidi ir sparčiai vyksta desorbcija ($D > 75 \%$);
- 3) yra lengvai skaidi ir biologiškai nesikaupia⁴.

Adsorbcijos ir desorbcijos bandymai atliekami pagal EBPO rekomendaciją Nr. 106.

4 kriterijus. Alyvpalmių aliejaus, alyvpalmių sėklų aliejaus ir jų darinių gavimas iš tvarių šaltinių

Iš alyvpalmių aliejaus arba alyvpalmių sėklų aliejaus gautuose produktuose naudojamos sudedamosios medžiagos turi būti iš plantacijų, kurios atitinka tvarios gamybos sertifikavimo schemeje, kurios pagrindas – plataus spektro suinteresuotąsias šalis, įskaitant NVO, pramonės atstovus ir vyriausybes, vienijančios organizacijos ir kurioje vertinamas poveikis aplinkai, įskaitant poveikį dirvožemiui, biologinei įvairovei, organinės anglies sancaupoms ir gamtos išteklių išsaugojimui, nustatytus reikalavimus.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia trečiųjų šalių išduotus sertifikatus ir kilmės patvirtinimo sertifikatus, kuriais įrodoma, kad visų sudedamųjų medžiagų gamybai naudotas alyvpalmių aliejus ir alyvpalmių sėklų aliejus gautas iš tvariai tvarkomų plantacijų.

Pripažįstami sertifikatai – RSPO (angl. Roundtable on Sustainable Palm Oil – apskritojo stalo diskusijos dėl tvaraus alyvpalmių aliejaus) (taikant tapatybės užtikrinimo, atskyrimo ir masės balanso principus) ar kitos lygiavertės arba griežtesnės tvarios gamybos schemas.

Alyvpalmių aliejaus ir alyvpalmių sėklų aliejaus cheminių darinių tvarumas gali būti įrodomas naudojantis prekybos sertifikatais sistemomis, pvz., *GreenPalm* arba lygiaverčiais sertifikatais, pateikiant per vėliausią prekybos metų laikotarpį metinėse pažangos ataskaitose (ACOP) deklaruotus įsigytų ir išpirktų sertifikatų *GreenPalm* kiekius.

5 kriterijus. Draudžiamos ir ribojamos cheminės medžiagos

a) Nustatytos draudžiamos ir ribojamos medžiagos

i) Draudžiamos cheminės medžiagos

Toliau išvardytų medžiagų produkto sudėtyje būti negali, neatsižvelgiant į jų koncentraciją:

- alkilfenoletoksilatų (APEO) ir kitų alkilfenolio darinių;
- atranolio;

⁴ Medžiaga laikoma biologiškai nesikaupiančia, jei jos BKV yra < 100 arba $\log K_{ow}$ yra $< 3,0$. Jei žinoma ir BKV, ir $\log K_{ow}$ vertė, naudojama didžiausia išmatuota BKV vertė.

- chloratranolio;
- dietilentriaminopentaacto rūgšties (DTPA);
- etilendiaminotetraacto rūgšties (EDTA) ir jos druskų;
- formaldehido ir jį išskiriančių medžiagų (pvz., 2-brom-2-nitropropan-1,3-diolio, 5-brom-5-nitro-1,3-dioksano, natrio hidroksimetilglicinato, diazolidinilkarbamido), išskyrus iš polialkoksigrupių reakcijų gautose paviršinio aktyvumo medžiagose esančias formaldehido priemaišas, kurių masinė dalis sudedamojoje medžiagoje nesiekia 0,010 %;
- gliutaraldehido;
- hidroksiizohexsil-3-cikloheksenkarboksaldehido (HICC);
- mikroplastiko;
- nanosidabro;
- nitromuskusų ir policiklinių muskusų;
- fosfatų;
- perfluorintų alkilatų;
- ketvirtinių amonio druskų, kurios nėra lengvai biologiškai skaidžios;
- reaktyviųjų chloro junginių;
- rodamino B;
- natrio hidroksimetilglicinato;
- triklozano;
- 3-jod-2-propinilbutilkarbamato.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia pasirašytą atitikties deklaraciją, prireikus kartu su tiekėjų deklaracijomis, kuria patvirtinama, kad išvardytų cheminių medžiagų (neatsižvelgiant į jų koncentraciją) produkto sudėtyje nėra.

ii) Ribojamos cheminės medžiagos

Toliau išvardytų medžiagų koncentracija produkto sudėtyje negali būti didesnė nei nurodyta toliau:

- 2-metil-2H-izotiazol-3-ono – 0,0050 % masės;
- 1,2-benzizotiazol-3(2H)-ono – 0,0050 % masės;

- 5-chlor-2-metil-4-izotiazolin-3-ono / 2-metil-4-izotiazolin-3-ono – 0,0015 % masės.

Bendrasis fosforo (P) kiekis (apskaičiuojamas kaip elementinio P kiekis) ribojamas taip:

- indaplovėse naudojamuose plovikliuose – iki 0,20 g/partijai;
- skalavimo priemonėse – iki 0,030 g/partijai.

Kiekvienos kvapiosios medžiagos, kuriai taikomas Reglamento (EB) Nr. 648/2004 deklaravimo reikalavimas, masinė dalis negali būti $\geq 0,010$ %.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia šiuos dokumentus:

- a) jei naudojami izotiazolinonai – pasirašytą atitikties deklaraciją, prireikus kartu su tiekėjų deklaracijomis, kuria patvirtinama, kad naudotų izotiazolinonų kiekis atitinka nustatytas ribas arba yra mažesnis;
- b) pasirašytą atitikties deklaraciją, prireikus kartu su tiekėjų deklaracijomis, kuria patvirtinama, kad bendrasis elementinio P kiekis atitinka nustatytas ribas arba yra mažesnis. Deklaracija pateikiama kartu su bendrojo P kiekio produkte skaičiavimų duomenimis;
- c) pasirašytą atitikties deklaraciją, prireikus kartu su tiekėjų deklaracijomis, kuria patvirtinama, kad kvapiųjų medžiagų, kurioms taikomas Reglamento (EB) Nr. 648/2004 deklaravimo reikalavimas, kiekiai neviršija nustatytų ribų.

b) Pavoingos medžiagos

i) Galutinis produktas

Galutinis produktas negali būti pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 I priedą ir 2 lentelėje pateiktą sąrašą klasifikuojamas ir ženklinamas kaip ūmiai toksiškas, specifiskai toksiškas konkrečiam organui, jautrinantis kvėpavimo takus ar odą, kancerogeninis, mutageninis ar toksiškai veikiantis reprodukciją arba pavojingas vandens aplinkai.

ii) Sudedamosios medžiagos

Sudedamųjų medžiagų, kurios atitinka klasifikavimo kaip ūmiai toksiškos, specifiskai toksiškos konkrečiam organui, jautrinančios kvėpavimo takus ar odą, kancerogeninės, mutageninės ar toksiškai veikiančios reprodukciją arba pavojingos vandens aplinkai kriterijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 I priedą ir pagal 2 lentelėje pateiktą sąrašą, masinė dalis galutiniame produkte negali siekti 0,010 %.

Jei pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 10 straipsnį nustatytos bendrosios arba konkrečios ribos yra griežtesnės, taikomos jos.

2 lentelė. Pavojingumo klasės ir jų kategorijos, kurioms taikomi apribojimai

Ūminis toksiškumas	
1 ir 2 kategorijos	3 kategorija
H300 Mirtina prarijus	H301 Toksiška prarijus
H310 Mirtina susilietus su oda	H311 Toksiška susilietus su oda
H330 Mirtina įkvėpus	H331 Toksiška įkvėpus
H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį	EUH070 Toksiška patekus į akis
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui	
1 kategorija	2 kategorija
H370 Kenkia organams	H371 Gali pakenkti organams
H372 Kenkia organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai	H373 Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai
Kvėpavimo takų ir odos jautrinimas	
1A/1 kategorija	1B kategorija
H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją	H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją
H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą	H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą
Kancerogeniškumas, mutageniškumas arba toksiškumas reprodukcijai	
1A ir 1B kategorijos	2 kategorija
H340 Gali sukelti genetinius defektus	H341 Įtariama, kad gali sukelti genetinius defektus
H350 Gali sukelti vėžį	H351 Įtariama, kad sukelia vėžį
H350i Gali sukelti vėžį įkvėpus	

H360F Gali pakenkti vaisingumui	H361f Įtariama, kad kenkia vaisingumui
H360D Gali pakenkti negimusiam vaikui	H361d Įtariama, kad kenkia negimusiam vaikui
H360FD Gali pakenkti vaisingumui. Gali pakenkti negimusiam vaikui	H361fd Įtariama, kad kenkia vaisingumui. Įtariama, kad kenkia negimusiam vaikui
H360Fd Gali pakenkti vaisingumui. Įtariama, kad kenkia negimusiam vaikui	H362 Gali pakenkti žindomam vaikui
H360Df Gali pakenkti negimusiam vaikui. Įtariama, kad kenkia vaisingumui	
Pavojingumas vandens aplinkai	
1 ir 2 kategorijos	3 ir 4 kategorijos
H400 Labai toksiška vandens organizmams	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus
H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	H413 Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams
H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	
Pavojingumas ozono sluoksniui	
H420 Pavojinga ozono sluoksniui	

Sudedamosioms medžiagoms, kurioms taikomi Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 2 straipsnio 7 dalies a ir b punktai, kuriais nustatomi kriterijai, kuriais remiantis to reglamento IV ir V prieduose išvardytoms cheminėms medžiagoms leidžiama netaikyti registracijos, tolesnio naudotojo ir vertinimo reikalavimų, šis kriterijus netaikomas. Kad nustatytų, ar ši išimtis taikoma, pareiškėjas turi tikrinti visas sudedamąsias medžiagas, kurių masinė dalis produkte didesnė kaip 0,010 %.

Į 3 įtrauktoms cheminėms medžiagoms ir mišiniams 5 kriterijaus b punkto ii papunktis netaikomas.

3 lentelė. Cheminės medžiagos, kurioms taikoma išimtis

Cheminė medžiaga	Pavojingumo frazė
------------------	-------------------

Paviršinio aktyvumo medžiagos	H400 Labai toksiška vandens organizmams
	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus
Subtilizinas	H400 Labai toksiška vandens organizmams
	H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus
Fermentai (*)	H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją
	H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą
NTA kaip MGDA ir GLDA priemaiša (**)	H351 Įtariama, kad sukelia vėžį
(*) Įskaitant stabilizatorius ir kitas pagalbines medžiagas preparatuose. (**) Kai koncentracija žaliavinėse medžiagose mažesnė kaip 0,2 %, jei bendra koncentracija galutiniame produkte mažesnė kaip 0,10 %.	

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas įrodo, kad galutinis produktas ir visos jo sudedamosios medžiagos, kurių masinė dalis galutiniame produkte yra didesnė nei 0,010 %, atitinka šį kriterijų. Pareiškėjas pateikia pasirašytą atitikties deklaraciją, prireikus kartu su tiekėju deklaracijomis, arba SDL, kuriais patvirtinama, kad nė viena iš šių medžiagų, būdama tokio pavidalo ir tokios fizikinės būsenos, kokios ji yra produkte, neatitinka nė vienos iš 2 išvardytų pavojingumo frazių priskyrimo kriterijų.

Cheminių medžiagų, kurios išvardytos Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 IV ir V prieduose ir kurioms pagal to reglamento 2 straipsnio 7 dalies a ir b punktus netaikomi registravimo įpareigojimai, atveju atitiktčiai įrodyti pakanka pareiškėjo deklaracijos.

Pareiškėjas pateikia pasirašytą atitikties deklaraciją, prireikus kartu su tiekėju deklaracijomis, arba SDL, kuriais patvirtinama, kad produkto sudėtyje yra išimties taikymo sąlygas atitinkančių sudedamųjų medžiagų.

c) Labai didelį susirūpinimą keliančios cheminės medžiagos (SVHC)

Galutiniame produkte negali būti jokių sudedamųjų medžiagų, kurios pagal Reglamento (ES) Nr. 1907/2006 59 straipsnio 1 dalyje, kurioje nustatytas labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų kandidatinis sąrašas, aprašytą procedūrą nustatytos kaip labai didelį susirūpinimą keliančios cheminės medžiagos.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia pasirašytą atitikties deklaraciją, prireikus kartu su tiekėjų deklaracijomis, arba SDL, kuriais patvirtinama, kad produkto sudėtyje nėra jokių į minėtą kandidatinių sąrašą įtrauktų cheminių medžiagų.

Remiamasi naujausiu paraiškos pateikimo dieną galiojančiu labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų sąrašu.

d) Kvapiosios medžiagos

Visos į produktą kaip kvapiosios medžiagos dedamos sudedamosios medžiagos turi būti pagamintos ir tvarkomos pagal Tarptautinės kvapiųjų medžiagų gamintojų asociacijos (IFRA)⁵ veiklos kodeksą. Gamintojas turi laikytis IFRA rekomenduojamų standartų, susijusių su cheminių medžiagų draudimu, naudojimo ribojimu ir nustatytais grynumo kriterijais.

Vertinimas ir patikra. Tiekėjas arba kvapiosios medžiagos gamintojas pateikia pasirašytą atitikties deklaraciją.

e) Konservantai

i) Produkte konservantų gali būti tik jam konservuoti, o jų kiekis – tik toks, kokio reikia šiam tikslui. Tai netaikoma paviršinio aktyvumo medžiagoms, kurios taip pat gali turėti biocidinių savybių.

ii) Produkto sudėtyje gali būti konservantų, tačiau tik su sąlyga, kad jie biologiškai nesikaupiantys. Konservantas laikomas biologiškai nesikaupiančiu, jei jo BKV yra < 100 arba $\log K_{ow}$ yra $< 3,0$. Jei žinoma ir BKV, ir $\log K_{ow}$ vertė, naudojama didžiausia išmatuota BKV vertė.

iii) Ant pakuotės ar kokiais nors kitais būdais draudžiama tvirtinti ar užsiminti, kad produktas turi antimikrobinį arba dezinfekuojamąjį poveikį.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia pasirašytą atitikties deklaraciją, prireikus kartu su tiekėjų deklaracijomis, kartu pateikdamas visų pridėtų konservantų SDL ir informaciją apie jų BKV arba $\log K_{ow}$ vertes. Taip pat pareiškėjas pateikia pakuotės iliustraciją.

f) Dažikliai

Produkte leidžiama naudoti tik biologiškai nesikaupiančius dažiklius.

Dažiklis laikomas biologiškai nesikaupiančiu, jei jo BKV yra < 100 arba $\log K_{ow}$ yra $< 3,0$. Jei žinoma ir BKV, ir $\log K_{ow}$ vertė, naudojama didžiausia išmatuota BKV vertė. Jei naudojami dažikliai, kuriuos leista naudoti maisto produktuose, dokumentų apie biologinio kaupimosi potencialą pateikti nebūtina.

⁵ Paskelbti IFRA interneto svetainėje <http://www.ifraorg.org>.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia pasirašytą atitikties deklaraciją, prireikus kartu su tiekėjų deklaracijomis, kartu pateikdamas visų pridėtų dažiklių SDL ir informaciją apie jų BKV arba log K_{ow} vertes arba dokumentus, kuriais užtikrinama, kad dažiklį leidžiama naudoti maisto produktuose.

g) Fermentai

Galima naudoti tik kapsuliuotus fermentus (kietojo pavidalo) ir skystus arba suspenduotus fermentus.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia pasirašytą atitikties deklaraciją, prireikus kartu su tiekėjų deklaracijomis, kartu pateikdamas visų pridėtų fermentų SDL.

6 kriterijus. Pakavimas

a) Pakuotės ir naudmenų masės santykis (WUR)

Pakuotės ir naudmenų masės santykis (WUR) skaičiuojamas tik pirminei pakuotei ir turi neviršyti toliau nurodytų standartinės dozės verčių.

Produkto tipas	WUR (g/partijai)
Indaplovėse naudojami plovikliai	2,4
Skalavimo priemonės	1,5

Šis reikalavimas netaikomas pirminei pakuotei, kurioje daugiau kaip 80 % sudaro perdirbtos medžiagos.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia apskaičiuotą produkto WUR. Jei produktas parduodamas supakuotas į skirtingas (t. y. skirtingos talpos) pakuotes, pateikiami skaičiavimai pagal kiekvieno dydžio pakuotę, kurioje supakuotam produktui prašoma suteikti ES ekologinį ženklą.

WUR apskaičiuojamas taip:

$$WUR = \sum ((W_i + U_i) / (D_i \cdot R_i))$$

čia

W_i – pirminės pakuotės (i) masė (g);

U_i – po vartojimo neperdirbtos pakuotės dalies pirminėje pakuotėje (i) masė (g). Jei pareiškėjas negali dokumentais įrodyti kitaip, $U_i = W_i$;

D_i – pirminėje pakuotėje (i) esančių standartinių dozių skaičius;

R_1 – pakartotinio užpildymo koeficientas. $R_1 = 1$ (pakuotė tam pačiam tikslui pakartotinai nenaudojama) arba $R_1 = 2$ (pareiškėjas gali dokumentais įrodyti, kad pakuotę galima dar kartą panaudoti pagal tą pačią paskirtį).

Pareiškėjas pateikia pasirašytą atitikties deklaraciją, kuria patvirtina, kokia pakuotės dalis yra perdirbta po vartojimo, kartu pateikdamas susijusius dokumentus. Pakuotė laikoma perdirbta po vartojimo, jei jai pagaminti naudojama žaliava yra surinkta iš pakuotės gamintojų platinimo etapu arba vartojimo etapu.

b) Perdirbti pritaikytas dizainas

Plastikinių pakuočių dizainas turi būti toks, kad būtų lengviau jas veiksmingai perdirbti – vengiama galimų teršalų ir nesuderinamų medžiagų, kurios apsunkina atskyrimą ir perdirbimą arba dėl kurių blogėja perdirbtų medžiagų kokybė. Etiketėse ar užmaunamosiose etiketėse, dangteliuose ir, jeigu naudojama, apsauginėse dangose turi nebūti 4 išvardytų cheminių medžiagų ir sudedamųjų dalių nei pavieniui, nei kokių nors jų derinių. Šis reikalavimas netaikomas pumpavimo mechanizmams (įskaitant purškiklius).

4 lentelė. Medžiagos ir sudedamosios dalys, kurias draudžiama naudoti pakuočių elementuose

Pakuotės elementas	Draudžiamos medžiagos ir sudedamosios dalys*
Etiketė ar užmaunamoji etiketė	<ul style="list-style-type: none"> - PS etiketė ar užmaunamoji etiketė, naudojamos kartu su PET, PP arba HDPE buteliais - PVC etiketė ar užmaunamoji etiketė, naudojamos kartu su PET, PP arba HDPE buteliais - PETG etiketė ar užmaunamoji etiketė, naudojamos kartu su PET buteliais - Visų kitų plastikų, kurių tankis $> 1 \text{ g/cm}^3$, užmaunamosios etiketės ar etiketės, naudojamos kartu su PET buteliais - Visų kitų plastikų, kurių tankis $< 1 \text{ g/cm}^3$, užmaunamosios etiketės ar etiketės, naudojamos kartu su PP arba HDPE buteliais - Metalizuotos arba prie pakuotės prilydytos etiketės ar užmaunamosios etiketės

Dangtelis	<ul style="list-style-type: none"> - PS dangtelis, naudojamas kartu su PET, HDPE arba PP buteliais - PVC dangtelis, naudojamas kartu su PET, PP arba HDPE buteliais - PETG dangteliai arba dangtelio medžiaga, kurių tankis $< 1 \text{ g/cm}^3$, naudojami kartu su PET buteliais - Iš metalo, stiklo ar EVA pagaminti dangteliai, kurie sunkiai atsiskiria nuo butelio - iš silikono pagaminti dangteliai. Išimtis taikoma mažesnio nei 1 g/cm^3 tankio silikono dangteliams, naudojamiems su PET buteliais, ir didesnio nei 1 g/cm^3 tankio silikono dangteliams, naudojamiems su PEHD arba PP buteliais. - Metalinė folija ar tarpikliai, kurie praėjus produktą lieka prikibę prie butelio ar dangtelio
Apsauginės dangos	Poliamidas, funkciniai poliolefinai, metalizuotos ir šviesos nepraleidžiančios dangos
* EVA – etileno vinilacetatas, HDPE – didelio tankio polietilenas, PET – polietileno tereftalatas, PETG – glikoliu modifikuotas polietileno tereftalatas, PP – polipropilenas, PS – polistirenas, PVC – polivinilchloridas.	

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia pasirašytą atitikties deklaraciją, kurioje nurodo pakuotės (įskaitant, kiek tinka, talpyklą, etiketę ar užmaunamąją etiketę, kljus, dangtelį ir apsauginę dangą) medžiagų sudėtį, kartu pateikdamas pirminės pakuotės nuotraukas arba brėžinius.

7 kriterijus. Tinkamumas naudoti

Vertinant pagal naujausią Vokietijos kosmetikos ir buitinės chemijos gamintojų asociacijos (Industrieverband Körperpflege und Waschmittel, IKW) standartinį bandymą⁶ arba naujausią EN 50242/EN 60436 standarto redakciją su pakeitimais, padarytais indaplovėse naudojamų ploviklių veiksmingumo bandymo protokole, kuri galima rasti ES ekologinio ženklo interneto svetainėje⁷, esant žemiausiai atitinkamo kietumo vandeniui gamintojo rekomenduojamai temperatūrai ir naudojant mažiausią gamintojo rekomenduojamą dozę, produktas turi plauti pakankamai gerai.

⁶ Paskelbtas http://www.ikw.org/fileadmin/content/downloads/Haushaltspflege/HP_DishwasherA_B_e.pdf.

⁷ [Nuoroda į protokolą ES ekologinio ženklo svetainėje bus įrašyta vėliau, šiuo metu visus siūlomus protokolo dokumentus galima rasti techninėje ataskaitoje].

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia dokumentus, kuriais įrodoma, kad produktas išbandytas IKW standarte arba protokole nurodytomis sąlygomis ir kad iš gautų rezultatų matyti, jog produkto plovimo veiksmingumas atitinka bent minimalius reikalavimus. Be to, jei tinka, pareiškėjas pateikia dokumentus, kuriais įrodoma atitiktis susijusiuose tyrimų, bandymų ir kalibravimo laboratorijų darniuosiuose standartuose nustatytiems laboratorijoms keliamiems reikalavimams.

Galima naudoti lygiavertį veiksmingumo bandymo būdą, jei jo lygiavertiškumą įvertina ir patvirtina kompetentinga įstaiga.

8 kriterijus. Informacija naudotojams

Prie produkto pridedamos instrukcijos, kaip tinkamai naudoti produktą, kad jo veiksmingumas būtų didžiausias, o atliekų susidarytų kuo mažiau, taip pat kad būtų mažiau teršiamas vanduo ir tausojami išteklių. Minėtos instrukcijos turi būti įskaitomos arba teikiamos kartu su grafiniu vaizdu arba piktogramomis, ir jose turi būti toliau nurodyta informacija.

a) Dozavimo nurodymai

Pareiškėjas imasi tinkamų priemonių, kad padėtų vartotojams laikytis rekomenduojamų dozių – pateikia dozavimo nurodymus ir patogią dozavimo sistemą (pvz., dangteliais).

Dozavimo nurodymuose nurodoma standartinei partijai plauti rekomenduojama dozė.

b) Informacija apie pakuočių šalinimą

Pirminėje pakuotėje pateikiama informacija apie pakuočių pakartotinį panaudojimą, antrinį perdirbimą ir tinkamą šalinimą.

c) Informacija apie aplinką

Ant pirminės pakuotės pateikiamas tekstas, kuriuo pažymima, kad, norint suvartoti kuo mažiau energijos ir vandens bei sumažinti vandens taršą, svarbu teisingai dozuoti produktą ir indus plauti mažiausioje rekomenduojamoje temperatūroje.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia pasirašytą atitikties deklaraciją, kartu pateikdamas produkto etiketės pavyzdį.

9 kriterijus. ES ekologinio ženklo etiketėje pateikiama informacija

Logotipas turėtų būti matomas ir įskaitomas. Ant gaminio turi būti įskaitomai ir aiškiai matomai nurodytas ES ekologinio ženklo registracijos arba licencijos numeris.

Pareiškėjas gali nuspręsti etiketėje pateikti neprivalomą langelį su tokiu tekstu:

- - nedidelis poveikis vandens aplinkai;
- - ribotas pavojingų cheminių medžiagų kiekis;

- - plovimo veiksmingumas patikrintas.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia pasirašytą atitikties deklaraciją ir produkto etiketės pavyzdį arba ES ekologiniu ženklu pažymėtos pakuotės iliustraciją ir atitikties šiam kriterijui deklaraciją.